



Japan Remit Finance Co., Ltd.

株式会社ジャパンレミットファイナンス

Procedure to Request for a Disclosure of Retained Personal Data

Japan Remit Finance Co., Ltd., (hereinafter "JRF") hereby stipulates the procedure about notification of the purpose to use the Retained Personal Data (hereinafter "RPD"), its disclosure upon the requests of our valued clients, amendment of RPD, and the termination request placed against JRF to use RPD in accordance with Act on the Protection of Personal Information (effective since April 1, 2005; amended on May 30, 2017).

1. Procedure to Request for a Disclosure of RPD

Information subject to a disclosure request under this procedure is RPD as defined in the above Act and intrinsic to the clients of JRF. The person to claim a disclosure of RPD is the client himself or herself, or a proxy person appointed by the client.

2. How to Request for a Disclosure of RPD

The client demanding a disclosure of RPD is kindly requested to submit the designated form of request, and the copy of valid personal identification which has been provided by the client to JRF at the time of client registration, or his or her remittance transaction created. In the case of the request placed by the proxy person, the designated form of request shall also attach the copy of valid identification of the client as well as the proxy person.

3. Designated Form of Requests (Collectively referred to as "Requests")

- ① Designated Form of Request for a Disclosure of RPD (see the attachment 1)
- ② Request for RPD amendment (upon our receipts of such an amendment request, JRF deems such request as authentic and irrevocable)
- ③ Designated Form of Request to Terminate the Use of RPD by JRF (see the attachment 2)
- ④ Designated Form of Power of Attorney (see the attachment 3)

4. Process Fee

JRF shall demand a process fee of JPY 1,000 (Tax included) only in the case of ① Designated Form of Request for a Disclosure of RPD with other two requests (② and ③) kept free of the Process Fee.

5. Response from JRF

JRF shall respond by issuing the registered postal mail upon its receipt of any of the Requests within 30 days from a later date of complete sets of forms received by JRF or the above Process Fee, if any, paid by the client placing the Request(s), subject to the extended due diligence period required by JRF to respond. Even in the case of the Request(s) made by a proxy person, the registered postal mail shall be forwarded to the client himself or herself.

6. Purpose of Utilization of Personal Information obtained by JRF through the Requests

Personal information obtained through the Requests shall be only used to respond to your Requests in such a way that JRF internally investigates and conduces an internal due diligence only to identify the requested RPD.

7. Disability of JRF to Respond to the Requests

JRF may not be able to respond to the Requests placed by the client or its proxy person in the following cases;

No Acceptance of the Requests

- When we cannot identify RDP on the client;
- When we cannot vindicate the Power of Attorney to the proxy person;
- When the designated form of Requests deems incomplete; and
- When no designated Process Fee is paid;

Rejection to the Requests whereby no Process Fee shall be refunded

- When JRF is found not to retain personal information requested;
- When JRF regards relevant personal information kept by JRF as Non-RPD※; (※: Non-RPD means personal information non databas-formatted, data only used to dispatch the registered mails or Yupack only, and so on)
- When there is a likelihood to infringe others property, rights and any other interests
- When our response to the Requests adversely affects JRF's business conducts.
- When our response of the Requests is considered illicit or potentially leads to any breach of laws.

If there is any conflict or contradiction in interpretations between English version and Japanese version, Japanese one shall prevail without any restriction.

Effective from May 30, 2017
Japan Remit Finance Co., Ltd.



Japan Remit Finance Co., Ltd.

株式会社ジャパンレミットファイナンス

保有個人データの開示等に関する請求手続

株式会社ジャパンレミットファイナンス(以下、「当社」)は、お客様からお預かりする個人情報を、「個人情報の保護に関する法律」(平成17年4月1日施行、平成29年5月30日改正施行)に基づき、お客さまからの保有個人データの利用目的の通知の求め、保有個人データの開示請求、内容の訂正、追加または削除、および利用の停止または消去(以下「開示請求等」といいます。)に関する手続は以下のとおりとなっております。

1. 開示請求等

開示請求等の対象となる情報は、お客様本人に係る保有個人データが対象で、開示請求等が可能なのは、お客様本人か、開示請求等の求めをすることにつきお客様ご本人が委任された代理人。

2. 受付方法

当社所定の開示請求等の請求書ならびに当社の会員登録にて提出済と同じ本人確認書類(有効なもの)を当社に郵送していただけます。代理人による請求の場合は、お客様の当社所定の開示請求等の請求書ならびに当社の会員登録にて提出済と同じ本人確認書類(有効なもの)に加え、お客様ご本人が自署した当社指定の委任状が必要となります。

3. 開示請求等に関する請求書等の様式

別添のとおりとなります。

- ① 保有個人データ開示等請求書(添付1)
- ② 保有個人データ訂正等請求書(お客様より登録済情報変更箇所の情報を入力することで請求書提出がなされたものと認識する)
- ③ 保有個人データ利用停止等請求書(添付2)
- ④ 委任状(添付3)

4. 手数料

当社の開示請求等の手続き料(上記①)は消費税込みで1,000円(但し保有個人データ訂正等請求の場合(上記②)ならびに保有個人データ利用停止等請求の場合(上記③)は除く)。振込料はお客様にて負担となります。

5. 開示請求等に関する請求書等への回答方法

当社は、上記請求書を受領してかつ手数料の入金が確認できてから30営業日以内に、開示決定通知書を本人限定受取郵便で郵送する。請求の内容により調査に時間が必要となる場合には、上記期間内に回答不可となることもある。また、お客様が委任された代理による請求の場合は、お客様本人あての郵送となります。

6. 開示請求等に関し取得した個人情報の利用目的

当社は、開示請求等の手続きにより取得した個人情報は、当該手続きのための調査、お客様ご本人ならびに代理人の本人確認、手数料の徴収および当該開示請求等の回答に利用いたします。

7. 開示請求等の受付・回答ができない場合

受付ができない場合

- ・ご本人または代理人の本人確認ができない場合
- ・代理人によるご請求に際して、代理権が確認できない場合
- ・請求書の記入内容に不備があり、訂正・補正に応じていただけない場合
- ・手数料のお支払いがない場合

回答ができない場合は、その旨理由を付して書面にて通知いたしますが、その場合手数料の返還はいたしません。

- ・請求のあった情報を当社が保有していない場合、または保有個人データに該当しない場合

(※データベース化等されていない個人情報(書留郵便やゆうパックを差し出された際の郵便局控えや配達時の配達証など)は保有個人データに該当しないため、開示請求等の対象にはならない)

- ・本人または第三者の生命、身体、財産その他の権利利益を害するおそれがある場合
- ・当社の業務の適正な実施に著しい支障を及ぼすおそれがある場合
- ・他の法令に違反することとなる場合

以上

日本語版ならびに英語版にて解釈の相違がある場合には、日本語版の解釈が優先されます。

平成29年5月30日

株式会社ジャパンレミットファイナンス

Disclosure Request on Retained Personal Data
保有個人データ開示請求書

Attachment 1 (添付1)

I hereby request for my personal data retained at your company in accordance with Article 28 of Personal Information Protection Law. (Law No. 57 in 2003)
個人情報の保護に関する法律(平成15年法律第57号)第28条の規定に基づき、下記のとおり保有個人データの開示を請求します。

To: Japan Remit Finance Co., Ltd. 株式会社ジャパンレミットファイナンス

Date:

Month 月	Day 日	Year 年

日付:

Name in-person / ご本人

Address 住所

Telephone 電話番号

Signature Field ご署名もしくはご捺印欄

Name お名前

Proxy / 代理人

Address 住所

Telephone 電話番号

Signature Field ご署名もしくはご捺印欄

Name お名前

Please specify a kind of personal data you wish to get disclosed

開示を請求する情報の種類をお教えてください。

Remarks 注意事項

1. You are kindly requested to post the Request sheet to the address below.
以下の住所宛て同請求書を同封ください。

〒105-0013
東京都港区浜松町1-2-15 モデューロ浜松町3階
株式会社ジャパンレミットファイナンス
個人情報保護管理者 宛

2. Please also enclose the copy of your ID already submitted to our company. In the case of request by the proxy, please enclose Power of Attorney and the proxy's ID copy.
当社にご提出されている本人確認書類のコピーを同封ください。代理人による請求の場合は、代理人の方の本人確認書類ならびに委任状を同封ください。

3. Process Fee: JPY 1,000 (The invoice of this fee shall be separately sent to you once we receive the Request.)
開示にかかわる手数料：1,000円（手数料請求書は当社が同請求書を受領し次第別途当社よりお送りいたします。）

For internal use: Please do not write down in this field.

当社利用欄: これより下はご記入なさらないでください。

受領印

受付番号

Request to Stop Using Retained Personal Data
保有個人データ利用停止等請求書

Attachment 2 (添付 2)

I hereby request to stop using my personal data retained at your company in accordance with Article 30 of Personal Information Protection Law. (Law No. 57 in 2003)
個人情報の保護に関する法律(平成15年法律第57号)第30条の規定に基づき、下記のとおり保有個人データの利用停止等を請求します。

To: Japan Remit Finance Co., Ltd. (Hereinafter referred to as "JRF") 株式会社ジャパンレミットファイナンス (以下"JRF")

Date:

Month 月	Day 日	Year 年

日付:

Name in-person / ご本人

Address 住所
Telephone 電話番号 Signature Field ご署名もしくはご捺印欄
Name お名前

Proxy / 代理人

Address 住所
Telephone 電話番号 Signature Field ご署名もしくはご捺印欄
Name お名前

Please tick the below boxes and state the reason why you request our company to stop using retained personal data
以下のチェックボックスをお選びになり、保有個人データの利用停止を請求される理由をお教えてください。

	Additional explanations 追加のご説明をお願いします。
<input type="checkbox"/> JRF is considered to use my personal data beyond the originally contemplated purposes. JRFが示す当初の利用目的を超えて個人情報を取り扱っているため。	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> JRF is considered to obtain my personal data in an illicit manner. JRFが偽りその他不正な手段により個人情報を取り扱っているため。	<input type="text"/>
<input type="checkbox"/> JRF is considered to disclose my personal data beyond the originally contemplated purposes. JRFが事前に同意されている範囲を超えて第三者に個人情報を提供したため。	<input type="text"/>

Remarks 注意事項

1. You are kindly requested to post the Request sheet to the address below.
以下の住所宛て同請求書を同封ください。

〒105-0013
東京都港区浜松町1-2-15 モデューロ浜松町3階
株式会社ジャパンレミットファイナンス
個人情報保護管理者 宛

2. Please also enclose the copy of your ID already submitted to our company. In the case of request by the proxy, please enclose Power of Attorney and the proxy's ID copy.
当社にご提出されている本人確認書類のコピーを同封ください。代理人による請求の場合は、代理人の方の本人確認書類ならびに委任状を同封ください。

3. JRF shall send you the decision letter regarding whether to accept your request in 30 days after we obtain your request letter.
同請求を受領後約30日以内に請求にかかわる決定書をご本人様に郵送申し上げます。

For internal use: Please do not write down in this field.
当社利用欄: これより下はご記入なさらないでください。

受領印 受付番号

Power of Attorney
委任状

Attachment 3 (添付3)

To: Japan Remit Finance Co., Ltd. 株式会社ジャパンレミットファイナンス

Date: Month 月 Day 日 Year 年
日付:

Proxy / 代理人

Address
住所

Telephone
電話番号

Name
お名前

Signature Field ご署名もしくはご捺印欄

I hereby issue the Power of Attorney to the person above to request for Japan Remit Finance Co., Ltd. regarding Retained Personal Data.

私は上記の者を代理人として、株式会社ジャパンレミットファイナンスに対し保有個人データにかかわる請求をいたします。

Name in-person / ご本人

Address
住所

Telephone
電話番号

Name
お名前

Signature Field ご署名もしくはご捺印欄